

## Datganiad Amgylchiadau Ariannol (Deiseb Dyledwr)

Deddf Ansolfedd 1986

### Yn

**NODYN:** Bydd y manylion hyn yr un fath â'r rhai sydd i'w gweld ar frig eich deiseb. Llenwch y ffurflen hon mewn inc du.

Mewn Methdaliad

Rhif \_\_\_\_\_ yn 20\_\_\_\_\_

Parthed \_\_\_\_\_

Mae'r Llyfryn 'Canllawiau' yn dweud wrthy ch sut i lenwi'r ffurflen hon yn hawdd ac yn gywir

Dangoswch eich sefyllfa ariannol bresennol a rhowch yr wybodaeth angenrheidiol drwy lenwi holl dudalennau'r ffurflen hon. Y ffurflen hon wedyn fydd eich Datganiad Amgylchiadau Ariannol

### Datganiad Gwirionedd

Credaf fod y ffeithiau a nodir-

- a) yn y Datganiad Amgylchiadau Ariannol hwn ac unrhyw ddalenni parhad; ac
- b) yn y datganiad yn adran 12 o'r Datganiad Amgylchiadau Ariannol hwn, yn wir.

Enw llawn .....

Llofnod.....

Dyddiad.....

## Statement of Affairs (Debtor's Petition)

Insolvency Act 1986

### In the

**NOTE:** These details will be the same as those shown at the top of your petition. Please complete this form in black ink.

In Bankruptcy

No. \_\_\_\_\_ of 20 \_\_\_\_\_

Re \_\_\_\_\_

The 'Guidance Notes' Booklet tells you how to complete this form easily and correctly

Show your current financial position and supply the required information by completing all the pages of this form, which will then be your Statement of Affairs

### Statement of Truth

I believe that the facts stated-

- a) in this Statement of Affairs and any continuation sheets; and
- b) in the declaration on section 12 of this Statement of Affairs, are true.

Full name.....

Signed.....

Dated.....

## Adran I: Manylion Personol

I.1 Cyfenw

Enw(au) cyntaf

Teitl (Mr, Mrs, Ms ayb)

I.2 Unrhyw enwau eraill y buoch yn eu defnyddio (fel enw cyn priodi, enw arall neu lysenw).

I.3 Dyddiad geni

I.4 Man geni

I.5 Rhif yswiriant gwladol

I.6 Cyfeiriad cartref

I.7 Rhif ffôn cartref

I.8 Rhif ffôn symudol

I.9 Ar ba rif ffôn y gellir cysylltu â chi yn ystod y dydd?

I.10 Cyfeiriad e-bost

I.11 A ydych (ticiwch bob un sy'n berthnasol):

- |                                                                   |                                       |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Yn sengl                                 | <input type="checkbox"/> yn cyd-fyw   |
| <input type="checkbox"/> Yn briod                                 | <input type="checkbox"/> Wedi gwahanu |
| <input type="checkbox"/> Wedi ysgaru                              | <input type="checkbox"/> Yn weddw     |
| <input type="checkbox"/> Yn bartner sifil                         |                                       |
| <input type="checkbox"/> Yn gyn-bartner sifil                     |                                       |
| <input type="checkbox"/> Wedi colli partner sifil trwy farwolaeth |                                       |

## Section I: Personal Details

I.1 Surname

Forename(s)

Title (Mr, Mrs, Ms etc)

I.2 Any other names by which you have been known (such as maiden name, alias or nickname).

I.3 Date of birth

I.4 Place of birth

I.5 National insurance number

I.6 Home address

I.7 Home telephone number

I.8 Mobile telephone number

I.9 On which telephone number can you be contacted during the day?

I.10 E-mail address

I.11 Are you (tick all that apply):

- |                                                    |                                      |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Single                    | <input type="checkbox"/> Co-habiting |
| <input type="checkbox"/> Married                   | <input type="checkbox"/> Separated   |
| <input type="checkbox"/> Divorced                  | <input type="checkbox"/> Widowed     |
| <input type="checkbox"/> A civil partner           |                                      |
| <input type="checkbox"/> A former civil partner    |                                      |
| <input type="checkbox"/> A surviving civil partner |                                      |

## Adran I parhad: Manylion Personol

- I.12 A ydych yn mynd drwy achos ysgaru neu gwahanu neu ddiddynnu partneriaeth sifil nawr, neu a ydych wedi bod drwy achos o'r fath yn ystod y 5 mlynedd diwethaf?

**Ydw** ☐ **Nac ydw** ☐

Os '**Nac ydw**', ewch i gwestiwn I.14

Os '**Ydw**', rhowch fanylion, gan gynnwys unrhyw gytundeb ffurfiol neu anffurfiol ac unrhyw roddion neu drosglwyddiadau eiddo a wnaethpwyd yn yr achos hwnnw.

- I.13 Enw, cyfeiriad a chyfeirnod eich cyfreithiwr yn yr achos

- I.14 A ydych wedi bod yn fethdalwr o'r blaen?

**Do** ☐ **Naddo** ☐

Os **Do**, pryd?

Pa lys a pha swyddfa Derbynnydd Swyddogol fu'n delio gyda'r achosion?

- I.15 A ydych yn y gorffennol wedi gwneud, neu wedi ceisio gwneud, Trefniad Unigol Gwirfoddol (trefniad ffurfiol gyda'ch credydwyd, wedi ei gadarnhau gan y Llys, i dalu'n llawn neu'n rhannol iddynt dros gyfnod o amser)?

**Do** ☐ **Naddo** ☐

Os **Do**, rhowch enw a chyfeiriad yr ymarferydd ansolfedd a oedd yn gysylltiedig â'r trefniad ynghyd â dyddiad y trefniad.

## Section I continued: Personal Details

- I.12 Are you, or in the last 5 years have you been, involved in proceedings for divorce, separation or the dissolution of a civil partnership?

**Yes** ☐ **No** ☐

If '**No**', please go to question I.14

If **Yes**, please give details including any agreed settlement whether formal or informal, and any gifts or transfers of property that occurred in those proceedings.

- I.13 Name, address and reference of your solicitor in the proceedings

- I.14 Have you been bankrupt before?

**Yes** ☐ **No** ☐

If **Yes**, when?

Which court and which Official Receiver's office dealt with the proceedings?

- I.15 Have you previously entered, or have you tried to enter, into an Individual Voluntary Arrangement (a formal arrangement with your creditors, ratified by the Court, to pay them in full or part over time)?

**Yes** ☐ **No** ☐

If **Yes**, give the name and address of the insolvency practitioner involved and the date of the arrangement.

## Adran I parhad: Manylion Personol

I.16 A ydych yn mynd drwy unrhyw achos cyfreithiol?

**Ydw** ☐ **Nac ydw** ☐

Os mai **Ydw** oedd eich ateb, nodwch yn fyr pa fath o achos ydyw, rhowch enw a chyfeiriad unrhyw gyfreithiwr sy'n gweithredu ar eich rhan, enw'r llys perthnasol ac unrhyw gyfeirnod neu rif achos.

I.17 A ydych yn gyfarwyddwr neu'n ymwneud â rheoli cwmni, neu a ydych wedi bod yn gwneud hynny yn ystod y pum mlynedd diwethaf?

**Do** ☐ **Naddo** ☐

Os 'Do', rhowch fanylion pob cwmni dan sylw:

## Section I continued: Personal Details

I.16 Are you involved in any legal proceedings?

**Yes** ☐ **No** ☐

If **Yes**, please give brief details of the nature of the proceedings, the name and address of any solicitor acting for you, the name of the relevant court and any case or reference number.

I.17 Are you, or in the last five years, have you been a director or involved in the management of a company?

**Yes** ☐ **No** ☐

If 'Yes', please give details of all the companies in question:

Enw'r cwmni	Os yw'r cwmni'n destun ymddatediad, wedi mynd i ddwylo'r gweinyddwyr neu'n destun unrhyw achos ansolfedd arall, rhowch fanylion ynghylch swyddfa'r Derbynnydd Swyddogol neu'r ymarferydd ansolfedd sy'n delio â'r cwmni.
Name of company	If the company is subject to liquidation administration, administrative receivership or other insolvency proceedings, give details of the Official Receiver's office or insolvency practitioner dealing with the company.

## Adran 2: Manylion y Busnes

Llenwch yr adran hon os ydych yn hunangyflogedig ar hyn o bryd (neu'n bartner mewn partneriaeth) neu os ydych wedi bod yn hunangyflogedig ar unrhyw adeg yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf. Os nad ydych, ewch i Adran 3.

2.1 Beth oedd enw'ch busnes?

2.2 Nodwch pa fath o fusnes, masnach neu broffesiwn ydoedd

2.3 Beth oedd y cyfeiriad masnachu? (dylid rhoi'r cyfeiriad hwn hefyd yn Adran 8)

2.4 A oedd y busnes wedi ei gofrestru ar gyfer TAW?

Oedd ☐ Nac oedd ☐

Os Oedd, rhowch y rhif TAW.

2.5 Os oedd y busnes yn bartneriaeth rhwch enw(au) a chyfeiriad(au) y partner(iaid)

2.6 Pa bryd y dechreuodd y busnes fasnachu?

2.7 Os nad yw'n masnachu nawr, pa bryd y daeth y masnachu i ben?

2.8 Nodwch y cyfeiriad lle cedwir eich llyfrau cyfrifon a chofnodion cyfrifyddol eraill.

## Section 2: Business Details

Please complete this section if you are or have been self-employed (including a partner in a partnership) at any time in the last two years. If not, go to Section 3.

2.1 What was the name of your business?

2.2 State the type of business, trade or profession

2.3 What was the trading address? (this should also be listed in Section 8)

2.4 Was the business registered for VAT?

Yes ☐ No ☐

If Yes, give the VAT number.

2.5 If the business was a partnership give the name(s) and address(es) of the partner(s)

2.6 When did the business start trading?

2.7 If it has stopped trading, when did it do so?

2.8 At what address are your books of account and other accounting records kept?

## Adran 2 parhad: Manylion y Busnes

- 2.9 Os ydych yn cadw cyfrifon ar gyfrifiadur, nodwch pa gofnodion a gedwir, pa feddalwedd a ddefnyddir (gan gynnwys unrhyw gyfrineiriau) a nodwch ble mae'r cyfrifiadur.

- 2.10 Beth yw enw a chyfeiriad eich cyfrifydd?

- 2.11 Beth yw enw a chyfeiriad eich cyfreithiwr?

- 2.12 A ydych wedi cyflogi unrhyw un yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf?

Do ☐ Naddo ☐

Os **Do**, oes arnoch chi unrhyw arian iddynt neu a oes posibilrwydd y gallai unrhyw gyn weithiwr hawlio bod arnoch chi arian iddo, e.e. cyflog, tâl gwyliau neu dâl diswyddo?

Oes ☐ Nac oes ☐

**Dylech gynnwys manylion am weithwyr y mae arian yn ddyledus iddynt, neu y gallai arian fod yn ddyledus iddynt, yn eich rhestr o gredydwy'r yn Adran 4.**

## Section 2 continued: Business Details

- 2.9 If you hold records on a computer, provide details of which records are held, what software is used (including any passwords) and state where the computer is.

- 2.10 What is the name and address of your accountant?

- 2.11 What is the name and address of your solicitor?

- 2.12 Have you employed anybody during the last two years?

Yes ☐ No ☐

If **Yes**, do you owe them any money or may any former employee claim that you owe them any money, e.g. for wages, holiday pay or redundancy pay?

Yes ☐ No ☐

**Details of employees to whom money is or may be owing should be included in your list of creditors in Section 4.**

**Adran 3: Asedau****Section 3: Assets**

<b>3.1</b> <b>Manylion</b> <b>Details</b>	<b>Bras amcan o'u gwerth</b> <b>Approximate value</b> <b>£</b>
1. Arian mewn llaw 1. Cash in Hand	
2. Arian mewn banc, cymdeithas adeiladu neu gyfrif tebyg 2. Cash in bank, building society or similar account	
3. Arian a gedwir i chi gan rywun 3. Cash held by anyone for you	
4. Arian sy'n ddyledus i chi 4. Money owed to you	
5. Offer gweithio 5. Tools of your trade	
6. Stoc mewn masnach 6. Stock in trade	
7. Peiriannau, peiriannau trwm a chyfarpar 7. Machinery, plant and equipment	
8. Gosodion a ffitiadau 8. Fixtures and fittings	
9. Tir ac eiddo rhydd-ddaliad 9. Freehold land and property	
10. Tir ac eiddo lesddaliad 10. Leasehold land and property	

<b>3.1</b>  <b>Manylion</b>  <b>Details</b>	
11. Stociau, cyfranddaliadau a buddsoddiadau 11. Stocks, shares and investments	
12. Polisiau pensiwn a phensiynau eraill y mae gennych hawl iddynt 12. Pension policies and other pension entitlements.	
13. Polisiau gwaddol a pholisiau bywyd eraill 13. Endowment and other life policies	
14. Cerbydau modur 14. Motor vehicles.	
15. Stoc a chnydau fferm 15. Farming stock and crops.	
16. Cynilion Cenedlaethol a Bondiau Premiwm 16. National Savings and Premium Bonds.	
17. Unrhyw eiddo neu feddiannau dramor y mae i chi fudd ohonynt, gan gynnwys unedau cyfnod-rannu 17. Any property or possessions abroad in which you have an interest, including timeshares.	
18. Unrhyw eiddo neu symiau sy'n ddyledus i chi drwy ewylllys neu ymddiriedolaeth. 18. Any property or sums due to you under a will or trust.	
19. Unrhyw eiddo arall o unrhyw werth, e.e. peintiadau, dodrefn neu emwaith 19. Any other property of any value e.g. paintings, furniture or jewellery.	



### Adran 3 parhad: Asedau

3.2 A oes gennych, neu a oedd gennych, unrhyw bolisïau gwaddol neu bolisïau bywyd eraill?  
**Oes/Oedd** ☐ **Nac oes/Nac oedd** ☐

3.3 Os 'Oes'/'Oedd', rhowch fanylion, gan gynnwys manylion am unrhyw bolisïau sydd wedi dod i ben.

Enw a chyfeiriad (gan gynnwys cod post) y cwmni neu'r brocer  Name and Address (including postcode) of company or broker	Rhif y polisi  Policy Number	Pa bryd, yn fras, wnaethoch chi gytuno i'r polisi?  When was it taken out, roughly	Math o bolisi  Type of policy	Amcangyfrif o werth y polisi £  Estimated value of policy £	Enw a chyfeiriad (gan gynnwys cod post) unrhyw un sydd â budd yn y polisi  Name and address (including postcode) of any concern holding security over policy
Cyfanswm/ Total				£	

3.4 Heblaw am fudd-daliadau'r wladwriaeth, a oes gennych, neu a oedd gennych, unrhyw drefniadau pensiwn personol?

**Oes/Oedd** ☐ **Nac oes/Nac oedd** ☐

Os 'Oes'/'Oedd', rhowch fanylion.

3.4 Apart from state benefits, do you have or have you had any personal pension arrangements?

**Yes** ☐ **No** ☐

If Yes, give details.

Enw a chyfeiriad y cwmni pensiwn  Name and address of the pension company	Rhif y polisi  Policy number	Pa bryd, yn fras, wnaethoch chi gytuno i'r polisi? Faint ydych chi wedi'i dalu i gyd?  Roughly when did you take out the policy? How much have you paid in total?	Pa bryd ydych chi fod i ddechrau derbyn taliadau?  When are the payments to you due to start?	Swm (os o gwbl) a dderbynnir ar hyn o bryd, a pha mor aml/y cyfnod  Amount (if any) being received now, and how often/period £	Gwerth y pensiwn  Value of pension £

## Adran 3 parhad: Asedau

## Section 3 continued: Assets

3.2 A ydych yn ystod y pum mlynedd diwethaf wedi rhoi, trosglwyddo neu werthu unrhyw eiddo neu feddiannau roeddech yn berchen arno am lai na'i wir werth? Mae hyn yn cynnwys ildio polisiâu bywyd, gwaddol a phensiynau. **Do** ☐ **Naddo** ☐

Os **Do**, rhwch y manylion isod os gwelwch yn dda.

3.2 Have you in the last five years given away, transferred or sold for less than its true value any property or possessions you owned? This includes the surrender of life, endowment and pension policies. **Yes** ☐ **No** ☐

If **Yes**, please provide the following details.

Disgrifiad o'r ased  Description of the asset	Pryd wnaethoch chi roi, trosglwyddo neu werthu'r ased?  When did you give away, transfer or sell the asset?	Enw a chyfeiriad y sawl a'i derbyniodd  Name and address of recipient	Amcangyfrif o werth marchnad neu wir werth yr ased  Estimated market value or true value of the asset	Am faint o arian y rhoddwyd, y trosglwyddwyd neu y gwerthwyd yr ased  Value at which the asset was given away, transferred or sold

3.6 Yn y 2 flynedd ddiwethaf, a ydych wedi gwneud taliad i unrhyw gredydwr, heblaw fel rhan o fusnes arferol, er mwyn ceisio gwella sefyllfa'r credydwr hwnnw rhag ofn ichi fod yn destun achos ansolfedd/methdaliad?

**Do** ☐ **Naddo** ☐

Os 'Do', rhwch fanylion.

3.6 In the last 2 years have you made any payment to a creditor, other than in the ordinary course of business, with a view to improving the position of that creditor in case you became subject to insolvency/bankruptcy proceedings?

**Yes** ☐ **No** ☐

If Yes, give details.

3.7 A ydych yn berchen ar gerbyd modur neu a ydych wedi gwerthu unrhyw gerbyd yn ystod y 12 mis diwethaf? (os ydych yn berchen ar gerbyd modur, dylid ei restru hefyd yn C3.1)

**Ydw** ☐ **Nac ydw** ☐

3.7 Do you own a motor vehicle or have you disposed of any vehicle in the last 12 months? (if you own a motor vehicle, this should also be listed in Q3.1)

**Yes** ☐ **No** ☐

Os mai **Ydw** oedd eich ateb, rhowch y manylion isod, os gwelwch yn dda:

Math/Model

Rhif cofrestru

Amcangyfrif o'i werth

Arian sy'n dal yn ddyledus

Enw'r cwmni cyllid

Rhif cyfeirnod y cytundeb

A oes gan y cerbyd MOT dilys? Os oes, rhowch y dyddiad y daw'r MOT i ben.

Yswiriant / Dyddiad y daw i ben

Rhowch eich barn gyffredinol ar gyflwr y cerbyd

Lleoliad y cerbyd

Enw unrhyw gyd-berchennog

3.8 Os ydych wedi cael gwared â unrhyw gerbyd yn ystod y 12 mis diwethaf, ym mhle mae'r cerbyd nawr?

If **Yes**, please provide the following details:

Make/Model

Registration number

Estimated value

Finance outstanding

Name of finance company

Reference number of agreement

Does the vehicle have a valid MOT? If yes, provide expiry date of MOT

Insurance / Expiry date

Give your general view on the condition of the vehicle

Location of vehicle

Name of any joint owner

3.8 If you have disposed of any vehicle in the last 12 months, please specify where the vehicle is now.

### Adran 3 parhad: Asedau

3.9 Ydych chi'n cael defnyddio cerbyd modur nad ydych yn berchen arno?

**Ydw** ☐ **Nac ydw** ☐

Os mai **Ydw** oedd eich ateb, rhowch y manylion isod os gwelwch yn dda:

Rhif cofrestru

Perchennog

Amcangyfrif o'i werth

£

3.10 A oes swyddog gorfodaeth (swyddog y siryf fel yr arferai gael ei alw) / beili wedi ymweld â chi yn ystod y 6 mis diwethaf? **Oes** ☐ **Nac oes** ☐

(Swyddogion llys yw swyddogion gorfodaeth / beiliaid ac mae ganddynt hawl i ddod i'ch eiddo a mynd ag asedau ymaith i'w gwerthu os ydych, er enghraifft, heb dalu dyled dyfarniad)

Os mai **Oes** oedd eich ateb, rhowch y manylion isod, os gwelwch yn dda:

### Section 3 continued: Assets

3.9 Do you have the use of a motor vehicle that you do not own?

**Yes** ☐ **No** ☐

If **Yes**, please provide the following details:

Registration number

Owner

Estimated value

£

3.10 Has an enforcement officer (previously known as sheriff's officer) / bailiff visited you in the last 6 months? **Yes** ☐ **No** ☐

(An enforcement officer / bailiff is an officer of the court who may attend to remove assets for sale, if, for example, a judgment debt has not been paid)

If **Yes**, please provide the following details:

Enw'r credydwr Name of creditor	Swm yr hawliad Amount of claim £	Dyddiad gwneud lefi Date distress levied	Disgrifiad ac amcangyfrif o werth yr eiddo a atafaelwyd Description and estimated value of property seized

## Section 4 continued: List of Secured Creditors

(e.g. anyone holding a mortgage or charge over property belonging to you)

<b>CYFANSWM</b>	<b>£</b>
<b>TOTAL</b>	





## Adran 5: Cyfrifon Banc a Chardiau Credyd

Sylwer: Dylech gynnwys unrhyw atebolrwydd cyfredol, sydd i'w weld hefyd yn Adran 4.

5.1 A oes gennych unrhyw gardiau siec neu gardiau peiriant arian? **Oes** ☐ **Nac oes** ☐

5.2 Os **Oes**, rhwch fanylion.

Math o gerdyn Type of card	Rhif y cerdyn Card number	Enw a chyfeiriad y banc neu'r cyflenwr Name and address of bank or supplier	Dyddiad cael y cerdyn Date obtained

5.3 A oes rhai o'r cyfrifon neu'r cardiau uchod yn rhai sy'n cael eu dal ar y cyd â rhywun arall?

Os **Oes**, rhwch fanylion **Oes** ☐ **Nac oes** ☐

## Section 5: Bank Accounts and Credit Cards

Note: Include any current liability also shown in Section 4.

5.1 Do you have any cheque cards, cash dispenser cards? **Yes** ☐ **No** ☐

5.2 If **Yes**, provide details.

5.3 Are any of the above accounts or cards held jointly with anyone else?

If **Yes**, provide details **Yes** ☐ **No** ☐

### RHYBUDD:

Os byddwch yn mynd yn fethdalwr, gall fod yn bosib i'r Derbynnnydd Swyddogol ofyn i'ch banc neu gymdeithas adeiladu ryddhau rhywfaint neu'r cwbl o falans y credyd i chi os oes ei angen ar gyfer eich gwariant domestig. Fodd bynnag, ni ddylech ddefnyddio unrhyw gyfrif heb gysylltu â'r Derbynnnydd Swyddogol yn gyntaf. Os byddwch yn mynd yn fethdalwr, rhaid ichi beidio â defnyddio cardiau credyd na chardiau talu, a dylech eu torri yn eu hanner a'u hanfon at y Derbynnnydd Swyddogol.

### WARNING:

If you become bankrupt it may be possible for the Official Receiver to ask your bank or building society to release some or all of a credit balance to you if it is required for your domestic living expenses. However you should not access any account without first contacting the Official Receiver. If you become bankrupt, you must not use any credit cards or charge cards and should cut them in half and send them to the Official Receiver.



## Adran 5 parhad: Cyfrifon Banc a Chardiau Credyd

Sylwer: Dylech gynnwys manylion am gyfrifon sydd â balans dyledus (gorddrafft), sydd i'w gweld hefyd yn Adran 4.

- 5.4 Rhestrwch unrhyw gyfrifon banc, cymdeithas adeiladu neu Gynilion Cenedlaethol sydd gennych, neu sydd wedi bod gennych yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf, gan gynnwys unrhyw gyfrifon ar y cyd, cyfrifon busnes neu gyfrifon segur.

## Section 5 continued: Bank Accounts and Credit Cards

Note: Include details of accounts with a debit (overdrawn) balance also shown in Section 4.

- 5.4 Please list any bank, building society or National Savings accounts you hold, or have held in the last two years, including any joint, business or dormant accounts.

Enw a chyfeiriad (gan gynnwys cod post) banciau ac ati  Name and address (including postcodes) of banks etc	Rhif y cyfrif  Account number	Ticiwch os yw'ch incwm rheolaidd yn cael ei dalu i mewn i'r cyfrif hwn  Tick if your regular income is paid into this account	Enw'r sawl sy'n dal cyfrif ar y cyd â chi (os yn berthnasol)  Name of joint account-holder (if applicable)	Balans y cyfrif  Balance of account £

## Adran 6: Cyflogaeth ac Incwm Presennol

Gall y llys orchymyn eich bod yn talu cyfran o'ch enillion neu incwm arall i'ch ymddiriedolwr os yw'ch incwm yn fwy na'r hyn sydd arnoch ei angen i fyw arno. Gelwir y gorchymyn yn **Orchymyn Taliadau Incwm** ac fe'i gwneir dan adran 310 o Ddeddf Ansolfedd 1986. Neu gallwch wneud trefniad gwirfoddol gyda'r Derbynnnydd Swyddogol neu'r ymddiriedolwr, sef trefniad a elwir yn **Gytundeb Taliadau Incwm** dan adran 310A o Ddeddf Ansolfedd 1986.

Mae'n rhaid i chi ateb y cwestiynau isod am eich incwm a'ch gwariant ac mae'n bosib y gofynnir i chi ddarparu'ch slipiau cyflog neu ddatganiadau cyflog a biliau fel biliau nwy neu drydan i gefnogi'ch atebion. Drwy hyn bydd modd penderfynu a yw Gorchymyn Taliadau Incwm neu Gytundeb Taliadau Incwm yn briodol.

Ni fydd y llys yn gwneud Gorchymyn Taliadau Incwm, ac ni fyddid yn cytuno ar Gytundeb Taliadau Incwm, a fyddai'n eich gadael heb ddigon o incwm ar gyfer eich anghenion domestig rhesymol chi a'ch teulu.

Os gwneir Gorchymyn Taliadau Incwm neu Gytundeb Taliadau Incwm yn eich erbyn, bydd y taliadau'n dod i ben fel arfer ar ôl 3 blynedd.

Os bydd eich incwm yn cynyddu tra rydych yn fethdalwr, rhaid i chi hysbysu'ch ymddiriedolwr ynghylch y cynnydd cyn pen 21 diwrnod.

6.1 A ydych:

yn gyflogedig ☐

yn hunangyflogedig ☐

yn ddi-waith ☐

Os ydych yn ddi-waith, pryd oedd y tro diwethaf ichi weithio, beth oedd eich swydd ddiwethaf a phwy oedd eich cyflogwr diwethaf?

## Section 6: Employment and Present Income

The court can order that you pay part of your earnings or other income to your trustee if your income is more than you need to live on. The order is known as an **Income Payments Order** and is made under section 310 of the Insolvency Act 1986. Alternatively you can enter into a voluntary arrangement with the **Official Receiver** or trustee called an **Income Payments Agreement** under section 310A of the Insolvency Act 1986.

You must answer the following questions about your income and outgoings and you may be asked to provide your wage slips or salary statements and bills such as gas or electricity to support your answers. This will enable a decision to be made as to whether an **Income Payments Order** or an **Income Payments Agreement** is appropriate.

The court will not make an **Income Payments Order**, neither would an **Income Payments Agreement** be agreed, that would leave you too little income to meet the reasonable domestic needs of you and your family.

If an **Income Payments Order** or an **Income Payments Agreement** is made against you, the payments will usually stop after 3 years.

If your income increases while you are bankrupt, you must inform your trustee of the increase within 21 days.

6.1 Are you:

employed ☐

self-employed ☐

unemployed ☐

If you are unemployed, when did you last work what was your last job and who was your last employer?

## Adran 6 parhad: Cyflogaeth ac Incwm Presennol

- 6.2 Os ydych yn gyflogedig, beth yw eich gwaith a phwy yw eich cyflogwr? Beth yw cyfeiriad yr adran personél a beth yw eich cyfeirnod cyflog?

Pryd wnaethoch chi ddechrau yn y swydd hon?

Os ydych yn hunangyflogedig, rhwng enw a chyfeiriad y busnes.

- 6.3 Faint o gyflog ar gyfartaledd fydd gennych chi i fynd adref gyda chi bob mis? (Dylech gynnwys, er enghraifft, unrhyw daliadau goramser, comisiwn a bonws)
- £
- 6.4 Faint o dreth fyddwch chi'n ei thalu bob mis fel arfer?
- £
- 6.5 Faint o Yswiriant Gwladol fyddwch chi'n ei dalu bob mis?
- £
- 6.6 Ydych chi'n derbyn unrhyw incwm arall, gan gynnwys budd-daliadau gwladol neu gredydau treth?
- Ydw** ☐ **Nac ydw** ☐

Os mai **Ydw** oedd eich ateb, nodwch o ba ffynhonnell (er enghraifft, pensiwn, budd-daliadau gwladol, enillion rhan-amser) a faint fyddwch chi'n ei dderbyn bob mis?

£

- 6.7 Faint mae pobl eraill sy'n byw yn eich cartref yn ei gyfrannu bob mis tuag at gostau'r cartref?

£

## Section 6 continued: Employment and Present Income

- 6.2 If employed, what is your job and who is your employer? What is the address of the personnel department and your pay reference number?

When did you start this job?

If self-employed, give the name and address of the business.

- 6.3 What is your average monthly take-home pay (include, for example, overtime, commission and bonuses).
- £
- 6.4 How much tax do you usually pay each month?
- £
- 6.5 How much do you pay in National Insurance each month?
- £
- 6.6 Do you receive any other income, including state benefits or tax credits?

**Yes** ☐ **No** ☐

If **Yes**, state from what source (for example pension, state benefits, part-time earnings) and how much you receive each month?

£

- 6.7 How much do other members of your household contribute each month to the household expenses?

£

## Adran 6 parhad: Cyflogaeth ac Incwm Presennol

6.8 Cyfanswm incwm y cartref (C6.3 + 6.6 + 6.7)

£

6.9 Rhwch eich cyfeirnod Treth Incwm presennol (neu ddiwethaf).

Cyfeiriad y swyddfa dreth (gan gynnwys y cod post)

6.10 A oes unrhyw orchmynion atafaelu enillion mewn grym yn eich erbyn ar hyn o bryd?

Oes ☐ Nac oes ☐

Os **Oes**, rhwch fanylion

Enw'r credydwr Name of creditor	Dyddiad y taliad cyntaf Date of first payment	Dyddiad y mae'r taliad olaf yn ddyledus Date last payment due	Llys Court	Swm pob taliad a pha un a yw'n fisol neu'n wythnosol Amount of each payment and whether monthly or weekly £	Cyfanswm a dalwyd hyd yn hyn Total amount paid to date £

## Section 6 continued: Employment and Present Income

6.8 Total household income (Q6.3 + 6.6 + 6.7)

£

6.9 Give your current (or last) Income Tax reference number.

Address of tax office (including postcode)

6.10 Do you have any current attachment of earnings orders in force against you?

Yes ☐ No ☐

If **Yes**, give details

## Adran 7: Gwariant

Mae'n bosib y bydd yr wybodaeth sydd yn yr adran hon yn cael ei defnyddio er mwyn canfod faint, os o gwbl, y gallwch fforddio ei dalu i'ch credydwy'r bob mis. Mae'n bwysig ei bod yn gywir a'ch bod yn cynnwys yr holl wariant angenrheidiol.

7.1 Faint fyddwch chi'n ei wario bob mis ar y canlynol:-

Taliadau morgais neu rent eich cartref

£

Cadw tŷ (gan gynnwys bwyd a glanhau)

£

Nwy, trydan, gwres arall

£

Dŵr

£

Costau ffôn

£

Teithio i'r gwaith ac yn ôl a siwrneiau hanfodol eraill

£

Dillad

£

Taliadau cynhaliaeth a dirwyon

£

Treth cyngor

£

Taliadau hanfodol eraill (e.e. yswiriant bywyd/ cartref, treth car a thrwsio)

**Rhowch fanylion am y taliadau hyn**

£

**Cyfanswm**

£

## Section 7: Outgoings

The information in this section may be used to work out how much, if anything, you can afford to pay your creditors each month. It is important that it is accurate and that you include all necessary expenditure.

7.1 How much do you spend each month on the following:-

Mortgage payments or rent on your home

£

Housekeeping (including food and cleaning)

£

Gas, electricity, other heating

£

Water

£

Telephone charges

£

Travelling to and from work and other essential journeys

£

Clothing

£

Maintenance payments and fines

£

Council tax

£

Other essential payments (e.g. life/household insurance, car tax & repairs)

**Provide details of these payments**

£

**Total**

£

## Adran 8: Eiddo Presennol

(gan gynnwys eiddo a ddefnyddir i ddibenion preswyl a busnes)

## Section 8: Current Property

(including properties used for residential and business purposes)

- 8.1 Rhowch fanylion unrhyw eiddo rydych yn berchen arno. (Dylid rhestru'r rhain 8.1 Give details of any properties you own. (these should also be listed in Q3.1) hefyd yn C3.1)

Cyfeiriad, math o eiddo (e.e. fflat, tŷ pâr), nifer yr ystafelloedd gwely, ac a yw'n rhydd-ddaliad neu'n eiddo ar brydles Address, type of property (e.g. flat, semi-detached house), number of bedrooms and whether freehold or leasehold	Amcangyfrif o werth yr eiddo Approximate value of property (A) £	Enw a chyfeiriad(au) unrhyw gyd-berchennog / cyd-berchnogion Name and address(es) of any joint owner(s)	Enw a chyfeiriad unrhyw un sy'n dal arwystl neu forgaiss ar eich eiddo. Name and address of anyone who holds a charge or mortgage over your property.	Swm sy'n ddyledus i bob credydwr sicredig Amount owing to each secured creditor (B) £	Gwerth net yr eiddo Net value of the property (A)-(B) £

- 8.2 Rhowch fanylion am eiddo rydych yn ei rentu neu'n ei brydlesu, ar eich pen eich hun neu ar y cyd. 8.2 Give details of any properties you rent or lease, either alone or jointly.

Cyfeiriad yr eiddo Address of property	Rhent misol Monthly rent £	Enw a chyfeiriad(au) unrhyw denant(iaid) ar y cyd Name and address(es) of any joint tenant(s)	Enw a chyfeiriad y landlord Name and address of landlord

**Rhaid i chi ddanfôn neu anfon copi o gytundeb eich prydles neu'ch rhent at y Derbynnydd Swyddogol. Bydd gorchymyn rhent neu lyfr rhent o gymorth os nad oes gennych gopi o'r cytundeb.** **You must take or send to the Official Receiver a copy of your lease or rent agreement. A rent demand or rent book will help if you do not have a copy agreement.**

Adran 8 parhad: Eiddo Presennol

Section 8 continued: Current Property

8.3 Ar wahân i eiddo rydych yn berchen arno, rydych yn ei rentu neu'n ei brydlesu, a oes unrhyw eiddo arall y gallech fod â budd arall ohono?

8.3 Apart from properties that you own, rent or lease, are there any other properties in which you may otherwise have an interest?

Oes ☐ Nac oes ☐

Yes ☐ No ☐

Os **Oes**, rhowch fanylion

If **Yes**, give details

Cyfeiriad yr eiddo, math o eiddo (e.e. fflat, tŷ pâr / teras) a nifer yr ystafelloedd gwely Address of property, type of property (e.g. flat, semi-terraced) and number of bedrooms	Pwy sy'n gadael i chi ei ddefnyddio?  Who lets you use it?	Faint fyddwch chi'n ei dalu?  How much do you pay?	A oes cytundeb ysgrifenedig? Is there a written agreement?

8.4 Oes unrhyw un arall yn cael budd o unrhyw rai o'r eiddo rydych yn berchen arnynt, rydych yn eu rhentu neu'n eu prydlesu? Gallai'r budd hwn fod fel is-denant, gwarantwr y morgais, partner, cyd-denant, cyd-brydlesai neu rywbeth arall.

8.4 Does anyone else have an interest in any of the properties that you own, rent or lease? This interest may be as a sub-tenant, a guarantor of the mortgage, a partner, a joint tenant, joint lessee or otherwise.

Oes ☐ Nac oes ☐

Yes ☐ No ☐

Os **Oes**, rhowch fanylion

If **Yes**, give details

Cyfeiriad yr eiddo (gan gynnwys cod post) Address of property (including postcode)	Enw'r sawl y mae iddo fudd  Name of person with an interest	Ei gyfeiriad, os yn wahanol i'r eiddo (gan gynnwys y cod post) a chyfeirnod Their address, if different from the property (including postcode) and reference	Pa fath o fudd  Nature of interest

9.1 Rhowch fanylion am unrhyw eiddo, roeddech yn berchen arno ar eich pen eich hun neu ar y cyd, rydych wedi ei werthu, ei drosglwyddo neu ei roi i rywun arall yn ystod y pum mlynedd cyn cyflwyno'ch deiseb methdaliad.

9.1 Give details of any properties, owned alone or jointly, that you have sold, given away or transferred in the five years before the presenting of your bankruptcy petition.

Cyfeiriad yr eiddo Address of property	Gwerth yr eiddo Value of property £	Pryd wnaethoch chi werthu, trosglwyddo neu roi'r eiddo i rywun arall? When did you sell, transfer or give away the property?	I bwy wnaethoch chi werthu, trosglwyddo neu roi'r eiddo?	Derbyniadau net y gwerthiant (llai unrhyw daliadau a ffioedd cyfreithiol) Net sale proceeds (less any charges and legal fees) £



## Adran 10: Pobl eraill sy'n byw yn eich cartref a dibynyddion

- 10.1 Rhowch enw ac oedran pob unigolyn sy'n byw gyda chi a nodwch pa rai ohonynt, os o gwbl, sy'n ddibynnol arnoch chi.

- 10.2 Ar wahân i'r rhai sy'n byw yn yr un tŷ â chi, oes yna rywun arall sy'n ddibynnol arnoch chi?  
**Oes** ☐ **Nac oes** ☐

Os **Oes**, rhowch fanylion gan gynnwys eu henwau, eu cyfeiriad a'r rheswm pam eu bod yn ddibynnol arnoch

## Section 10: Members of your Household and Dependants

- 10.1 Give the names and ages of all occupants of your household and state which, if any, are dependent on you.

- 10.2 Apart from members of your household, is any other person dependent upon you?  
**Yes** ☐ **No** ☐

If **Yes**, provide details including their name, address and reason for dependency

## Adran 11: Achosion Methdaliad

11.1 Pryd wnaethoch chi ddechrau cael trafferth i dalu'ch dyledion?

11.2 Beth, yn eich barn chi, yw'r rhesymau pam nad oes gennych ddigon o arian i dalu'ch dyledion? Dylech roi rhesymau i gefnogi'ch ateb. Er enghraifft, ni fyddai'n ddigon dweud "y dirwasgiad" heb egluro sut mae wedi effeithio ar eich busnes.

11.3 Ydych chi wedi colli unrhyw arian o ganlyniad i fetio neu hapchwarae yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf? **Do** ☐ **Naddo** ☐

Os **Do**, faint ydych chi wedi ei golli?

## Section 11: Causes of Bankruptcy

11.1 When did you first have difficulty paying your debts?

11.2 What do you think are the reasons for you not having enough money to pay your debts? You should provide reasons to support your answer. For example, it would not be enough to state "the recession" without explaining its effect on your affairs.

11.3 Have you lost any money through betting or gambling during the last two years? **Yes** ☐ **No** ☐

If **Yes**, how much have you lost?

## Adran 12: Datganiad

Yr wyf yn cadarnhau drwy hyn bod fy atebion i'r holl gwestiynau uchod (gan gynnwys unrhyw wybodaeth ychwanegol ar dudalennau sy'n dilyn y datganiad hwn) hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred yn ddatganiad gwir a chywir o'm hamgylchiadau fel y maent heddiw. Deallaf y gallwn fod yn cyflawni trosedd pe bawn yn rhoi gwybodaeth anwir yn fwriadol ynghylch fy methdaliad.

**Eich llofnod**

**Enw mewn  
PRIF LYTHRENNAU**

**Dyddiad**

## Section 12: Declaration

I hereby confirm that my answers to all the above questions (including any extra information on pages following this declaration) are to the best of my knowledge and belief a true and accurate statement of my affairs as at today's date. I understand that I may be committing a criminal offence if I deliberately give false information in relation to my bankruptcy.

**Your signature**

**Name in  
BLOCK CAPITALS**

**Date**

### Adran 13: Gwybodaeth Ychwanegol

Os nad oes digon o le ar unrhyw dudalen, dylech ddefnyddio'r dudalen hon i orffen eich ateb i'r cwestiwn. Dylech roi rhif y cwestiwn yn y golofn ar y chwith.

Rhif y Cwestiwn  
Question No:

### Section 13: Extra Information

If there is insufficient space on any page, you should continue your answer to the question on this page. The question number should be given in the left-hand column.

## Adran 13 parhad: Gwybodaeth Ychwanegol

Os nad oes digon o le ar unrhyw dudalen, dylech ddefnyddio'r dudalen hon i orffen eich ateb i'r cwestiwn. Dylech roi rhif y cwestiwn yn y golofn ar y chwith.

Rhif y Cwestiwn  
Question No:

## Section 13 continued: Extra Information

If there is insufficient space on any page, you should continue your answer to the question on this page. The question number should be given in the left-hand column.